

Fiche-repère pour l'accueil des écoliers allophones arrivant d'Ukraine

Repères pour faciliter l'accueil des enfants et de leur famille dans les écoles

Comme pour tout élève, les écoliers allophones arrivant d'Ukraine doivent être scolarisés dans une école de la commune de résidence. Les procédures d'inscription sont identiques (inscription en mairie, admission à l'école). Si exceptionnellement, la famille de l'élève se présente directement à l'école de secteur, sans être passée par la mairie, l'enfant peut être accueilli mais les procédures administratives doivent être rapidement régularisées.

Il est important de pouvoir installer un climat de confiance et de sécurité avec les parents. Comme vous le faites habituellement avec les parents francophones, une visite de l'école, la présentation des professionnels (équipe pédagogique, personnels de restauration et du périscolaire ...), la présentation des horaires de l'école et de son fonctionnement, permettront de rassurer les familles sur la manière dont leur enfant va être accueilli.

Le directeur doit prévenir l'IEN de la circonscription ainsi que le CDSNAV.

Repères pour assurer l'accueil des écoliers allophones en classe :

La scolarisation dans la classe d'âge permettra à ces élèves de partager des expériences avec des enfants de leur âge. On n'hésitera pas à favoriser une dynamique de tutorat afin de leur permettre une meilleure intégration au sein du groupe et des apprentissages de la classe.

Vous trouverez sur le site du CDSNAV 85 des conseils relatifs à l'accueil des élèves allophones dans la classe afin de favoriser leur sécurité affective, leur socialisation et faciliter leur investissement dans les apprentissages scolaires :

<https://www.pedagogie1d.ac-nantes.fr/vendee/accueil-des-eleves-allophones-nouvellement-arrives/accueillir-a-l-ecole/>

Personnes-ressources pour vous accompagner :

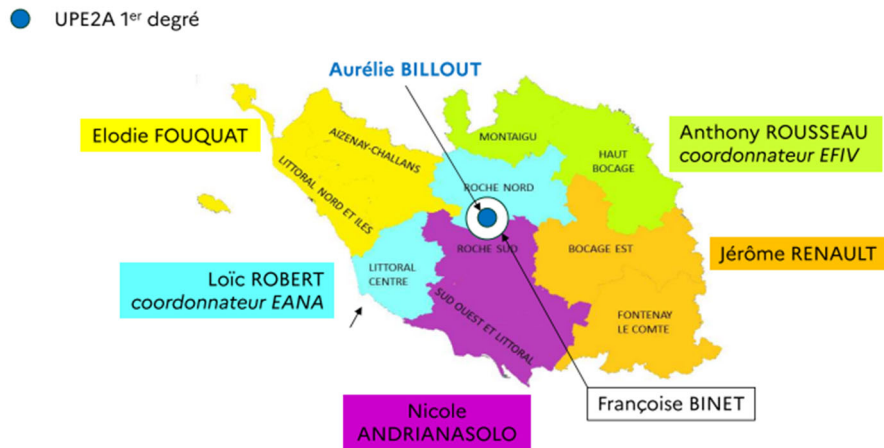
L'enseignant et l'équipe pédagogique trouveront des appuis auprès des enseignants de l'antenne départementale du CDSNAV 85 :

→ Pour vous conseiller avec mise à disposition de conseils ou / et de ressources pédagogiques ou / et apporter une aide directe en élémentaire

→ Pour accompagner le positionnement initial des enfants :

Il est tout à fait possible d'attendre une courte période d'observation pour permettre à un écolier allophone nouvellement arrivé de trouver ses marques, avant d'évaluer ses compétences scolaires. L'enseignant du CDSNAV fera passer des tests de positionnement permettant de situer sa scolarité antérieure, pour identifier le plus précisément les besoins de cet élève. Ces éléments vous seront précieux pour adapter votre approche pédagogique en classe afin que cet élève poursuive son parcours scolaire dans les meilleures conditions. Là aussi, les enseignants du CDSNAV seront de bon conseil.

Le CDSNAV est constitué de 7 enseignants répartis dans le département :



N'hésitez pas à les contacter à l'adresse mél ci-jointe : ce.cdsnav85@ac-nantes.fr à l'aide de la fiche jointe à cette ressource.

Autres ressources pédagogiques :

B.O. du 24-03-2022 :

<https://www.education.gouv.fr/mesures-consecutives-la-situation-en-ukraine-340790>

- **pour parler de la crise ukrainienne avec les élèves :**

Site Eduscol : des ressources pour les 1^{er} et 2nd degrés

<https://eduscol.education.fr/3119/evoquer-la-crise-ukrainienne-avec-les-eleves>

Site du CLEMI de Paris : comment parler de la guerre à des enfants de l'école primaire ?

Depuis le début du conflit, de nombreux médias d'information jeunesse ont publié des articles et des ressources pour vous aider à aborder le sujet avec vos jeunes élèves et répondre à leurs questions. Ils sont réunis sur une page régulièrement mise à jour en fonction de l'évolution de la situation...

Site Canopé : des vidéos, des webinaires pour parler de la guerre, gérer les émotions

https://www.reseau-canope.fr/aborder-la-guerre-en-ukraine-avec-vos-eleves?utm_campaign=NAT%20-%20etab%20-%202017-03-2022%20&utm_medium=newsletter&utm_source=e-mailing&actId=ebwp0YMB8s3uKM_4HOdWh9UcvuQDVN7a57ET3fWtrS_dOHB1JKri_a_gbzdfTQUs&actCampaignType=CAMPAIGN_MAIL&actSource=512320

https://www.ac-paris.fr/portail/jcms/p1_2541825/parler-de-la-guerre-en-ukraine-avec-les-eleves-du-premier-degre

- **pour faciliter l'intégration des écoliers ukrainiens dans l'école, pour accompagner l'apprentissage de la langue française :**

Site du CASNAV de Nantes : des ressources pour les équipes, pour l'accueil des familles, pour favoriser l'inclusion des élèves ukrainiennes et ukrainiens ...

<https://www.pedagogie.ac-nantes.fr/eleves-allophones-enfants-du-voyage/actualites/ressources-pour-l-accueil-des-eleves-ukrainiens--1428988.kjsp?RH=1160415471265>

Site du casnav de Rennes : des ressources pour les 1^{er} et 2nd degrés : des conseils pour l'accueil en établissement, pour identifier des signes de stress post-traumatique, des livrets d'accueil bilingues, des supports d'apprentissage du français ...

<https://www.toutatice.fr/portail/share/6dkZeZ>

Site du CASNAV des Yvelines : des documents traduits en Ukrainien et notamment une présentation de notre système scolaire, une équivalence entre le système scolaire ukrainien et le système scolaire français, un livret d'évaluation imagé ...

<https://monnuage.ac-versailles.fr/s/ft3ceZb5BLjwcEq>

Site Canopé : des supports d'évaluation en langue ukrainienne pour les cycles 2 et 3, des ressources pédagogiques

https://www.reseau-canope.fr/aborder-la-guerre-en-ukraine-avec-vos-eleves?utm_campaign=NAT%20-%20etab%20-%202017-03-2022%20&utm_medium=newsletter&utm_source=e-mailing&actId=ebwp0YMB8s3uKM_4HOdWh9UcvuQDVN7a57ET3fWtrS_dOHB1JKri_a_gbzdfTQUs&actCampaignType=CAMPAIGN_MAIL&actSource=512320

- **Pour les enfants scolarisés en Maternelle**

Sur l'espace Maternelle de la DSDEN 85 : un diaporama présentant quelques pistes d'étayage adapté (en bas de page)

https://www.pedagogie1d.ac-nantes.fr/vendee/ecole-maternelle/outils-et-ressources/outils-et-ressources-ecole-maternelle-1121068.kjsp?RH=09_EPgrdep-mat